



## 失语症联盟

# 最佳治疗及管理失语症的建议

### 前言

失语症是一种由脑伤导致的后天性语言障碍。主要成因包括脑血管病变（中风）、脑外创及脑肿瘤。脑部控制语言的区域如果受损，便会引起失语症。病症包括说话表达、聆听理解、文字阅读和书写的问题。由于日常生活中语言的使用是非常普遍及重要，失语症通常对患者的社交关系、社区参与和心理健康构成负面之影响。失语症患者一般能保留发病前的智力，但他们的认知能力可能会被沟通困难掩盖。因此我们不应随便假设失语症患者的智力也同样地受损。日常的信息只要能经调整后让失语症患者成功接收，他们一般可以做出相应的适当决定及参与活动。

失语症患者应该享有受到尊重的权利。他们的生活待遇应该享有尊严，并应得到与一般人同等水平的医疗保健。当中包括获取信息和参与个人相关决策的情况。失语症患者及他们的家庭成员，亦应该享有接受和选择加强患者日常沟通和参与相关服务或活动的权利。针对失语症患者的医疗服务，应以个人为中心和由不同专业人士协作提供。

以下是有关失语症的保健或社区服务的「最佳治疗及管理建议」。这些建议是从世界各地不同的来源汇编而成，其中亦包括来源和原文提到的建议或证据级别。被引用的内容会有文字上的修改，以增加其代表性。有关证据级别的详细资料，读者可以直接参阅来源文件。此外，以下之建议是来自一般的中风治疗指南，而不是就其他病因或特定失语症而设的指引。

**失语症联盟 (Aphasia United)**  
**「最佳治疗及管理失语症的建议」**

1. 所有患有脑部损伤或退化性脑疾病的患者，都应接受沟通障碍的筛选检查。<sup>1,2,3,5,7,8,9</sup> (级别 C)
2. 所有怀疑患有沟通障碍的人士，应由符合资格的专业人员（根据国家标准）进行评估。使用的评估应超越筛查程度的检查，以确定沟通障碍的性质、严重程度和影响。<sup>1,2,3,4,5,6,8,9</sup> (级别 B,C)
3. 失语症患者应接收到有关失语症、失语症病因（如中风）和治疗选择的资讯。<sup>1,5,6,7,8,9</sup> (级别 A-C) 以上适用于从病发初期到后期的所有保健阶段。
4. 所有失语症患者在服务终止时，应该有某程度的沟通能力（例如能够使用沟通辅助器具、家人协助、家人辅助沟通）以表达需要和愿望。如患者并没有足够的沟通能力，他们应该有相关的记录以计划如何及何时提高沟通能力。(级别: 良好实践点 GPP)
5. 失语症患者应该接受密集性和针对性个人化的失语症治疗，以确保改善他们的沟通和日常生活。<sup>1,2,3,4,5,6,7,8,9</sup> (级别 A 至良好实践点 GPP: 根据治疗方向、强度、时间) 以下的治疗应在符合资格之专业人员监督下设计和进行。
  - a) 治疗可包括针对性治疗、补偿性训练、谈话治疗、日常沟通功能/参与的治疗、沟通环境的设定、沟通支援或替代沟通的培训（例如沟通辅助器具）。
  - b) 治疗的模式可以包括个别治疗、小组治疗、远程康复或电子仪器辅助治疗。
  - c) 患者的失语症无论是稳定性（例如中风）或渐进性，都应该受益于适切的治疗。
  - d) 稳定性失语症患者（例如中风或脑创人士）在病发初期或后期都应该受益于适切的治疗。
6. 失语症患者的沟通伙伴（例如家人或照顾者）应接受适切的训练，以改善他们与患者的沟通。<sup>1,2,3,5,8</sup> (级别 A,B)

7. 失语症患者的家人或照顾者应包括在患者的恢复过程中。<sup>1,2,3,4,5,7,8,9</sup>（级别 A-C）
  - 家人或照顾者应该获得有关失语症成因及对患者影响的资料，和其相关的支援。（级别A）
  - 家人或照顾者应该学习如何更有效地与失语症患者沟通。（级别B）
8. 为失语症患者提供的服务，应适合他们的个别文化背景和个人需要。<sup>1,2,5,8</sup>（级别:良好实践点 GPP）
9. 所有提供失语症患者服务的医疗和社区护理人员（包括护理病发初期、后期及临终期之人员），应接受有关失语症的教育和支持失语沟通的培训。<sup>2,3</sup>（级别C）
10. 给予失语症患者的资料及讯息，应该以特定的「失语症」格式设计（例如加大字体、使用简易文字、加插图像等）。<sup>1,3,5,7,8</sup>（级别 C）

### 建议或证据级别

级别 A：研究证据可以被引用作为可靠的临床实践

级别 B：研究证据可以被引用作为一般之临床实践

级别 C：研究证据可以提供部分建议于临床实践

级别 D：研究证据较弱

良好实践点（Good Practice Point, GPP）：建议由专家意见或共识组成

### 失語症聯盟（Aphasia United）「最佳治療及管理失語症的建議」的參考文獻

1. National Health and Medical Research Council Clinical Centre for Research Excellence in Aphasia Rehabilitation (CCRE) (2014). Australian Aphasia Rehabilitation Pathway. <http://www.aphasiapathway.com.au/>
2. Intercollegiate Stroke Working Party. *National clinical guideline for stroke*, 4th edition. London: Royal College of Physicians, 2012.
3. Lindsay MP, Gubitz G, Bayley M, Hill MD, Davies-Schinkel C, Singh S, and Phillips S. Canadian Best Practice Recommendations for Stroke Care (Update 2012). On behalf of the Canadian Stroke Strategy Best Practices and Standards Writing Group. Ottawa, Ontario Canada: Canadian Stroke Network.

4. Miller, E., Murray, L., Richards, L., Zorowitz, R., Bakas, T., Clark, P. Billinger, S. (2010). Comprehensive Overview of Nursing and Interdisciplinary Rehabilitation Care of the Stroke Patient: A Scientific Statement from the American Heart Association. *Stroke*. 2010;41:2402-2448. Downloaded from <http://stroke.ahajournals.org/>
5. National Stroke Foundation Australia (2010) Clinical guidelines for stroke prevention and management. Melbourne Australia. [http://strokefoundation.com.au/site/media/clinical\\_guidelines\\_stroke\\_managment\\_2010\\_interactive.pdf](http://strokefoundation.com.au/site/media/clinical_guidelines_stroke_managment_2010_interactive.pdf)
6. Royal College of Speech & Language Therapists (2005).RCSLT Clinical Guidelines
7. Scottish Intercollegiate Guidelines Network (2010) Management of patients with stroke: Rehabilitation, prevention and management of complications, and discharge planning A national clinical guideline. Edinburgh, Scotland. <http://www.sign.ac.uk/pdf/sign118.pdf>
8. Stroke Foundation of New Zealand and New Zealand Guidelines Group. Clinical Guidelines for Stroke Management 2010. Wellington: Stroke Foundation of New Zealand; 2010. <http://www.stroke.org.nz/resources/NZClinicalGuidelinesStrokeManagement2010ActiveContents.pdf>
9. US Veteran's Administration / Department of Defense (2010). Management of Stroke: VA/DoD Clinical Practice Guideline. <http://www.healthquality.va.gov/guidelines/Rehab/stroke/online/>

更新日期: 2014 年 9 月

(Translation last updated in Jan 2017 by Dr. Anthony Kong)